

# Freiwillige Feuerwehr



**Schwaming**



## **Tätigkeitsbericht 2002 und Informationen**



Keine Sorgen



**BEWAHREN SIE SICH DIE SONNE IM HERZEN.** Denn Sie wissen ja: Die Oberösterreichische ist Ihre Keine Sorgen Versicherung. Und Ihr starker Partner, auch wenn das Wetter einmal nicht so mitspielt.

Ihr Keine Sorgen Berater  
Franz Huemer, Tel. 0664.4217999

**Ober  österreichische**  
Versicherung AG

## Grüß Gott !



### **Geschätzte Bevölkerung, werte Mitbürger !**

Zum Jahreswechsel überbringen Ihnen auch heuer wieder die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Schwaming einen Tätigkeits- und Informationsbericht. Er soll Ihnen Einblick und Aufschluss über das Jahr 2002 in unserer Feuerwehr geben. In Kurzform wurde versucht alle Ereignisse und Termine des abgelaufenen Jahres in diesem Bericht aufzuzeigen und möglichst interessant zu gestalten.

Die Anzahl der Brandeinsätze sind erfreulicherweise gegenüber dem Vorjahr wieder stark zurückgegangen. Die Anzahl der technischen Einsätze sind dafür um vieles angestiegen. Besonders durch das Jahrhundert-Hochwasser, welches auch unsere Wehr am 12.08.2002 betroffen hat und sind wir den ganzen Tag im Einsatz gestanden. Es wurde versucht, allen Betroffenen möglichst schnell zu helfen. Großteils waren Pumparbeiten nötig. Evakuierungsmaßnahmen musste unsere Wehr auch durchführen. Betroffen davon waren die Bevölkerung, welche neben oder in der Nähe des Steyrflusses wohnen. Personen sind „Gott sei Dank“ durch das Hochwasser nicht zu Schaden gekommen.

Einen sehr wichtigen Stellenwert in unserer Wehr hatte im Jahr 2002 sicherlich der Zubau des FF Hauses. Wie sie sehen können bzw. schon bemerkt haben, wurde der Rohbau fertiggestellt. Der Plan und die Gründe für den Zubau wurde Ihnen bereits im Tätigkeitsberichtes des Vorjahres vorgestellt. Mit dem Rohbau konnte Ende Mai begonnen werden und wurde Ende September fertiggestellt. Nur aufgrund der vielen unentgeltlichen Stunden (bis dato ca. 1700 Stunden !) die unsere Kameraden durch ihren Idealismus leisteten, konnte der Zubau bisher soweit durchgeführt werden.

Durch die Unterstützung der Gemeinde und der Bevölkerung war und ist es möglich dieses Bauvorhaben in unser Feuerwehr zu verwirklichen. Ich möchte mich daher auch bei Ihnen dafür recht herzlich bedanken. Möge auch in Zukunft Ihre Bereitschaft weiter so bestehen. Ich möchte Sie daher auch wiederum einladen, unsere Veranstaltungen in diesem Jahr wieder zahlreich zu besuchen.

In vielen Übungen und Schulungen wurde wieder versucht den Ausbildungsstand in der Feuerwehr zu heben. Dies sind die grundlegenden Voraussetzungen jedes einzelnen Kameraden, auch im Ernstfall sicher bestehen zu können und wieder gesund vom Einsatz nach Hause zu kommen.

Ich verspreche Ihnen, auch im diesem Jahr, die an uns gestellten Aufgaben und Anliegen der Bevölkerung wiederum zur vollsten Zufriedenheit zu erfüllen.

Als Kommandant der Freiwilligen Feuerwehr Schwaming ist es mir ein Bedürfnis, Sie auch heuer wieder um eine gute und gedeihliche Zusammenarbeit für das Jahr 2003 zu bitten.

**Abschließend wünsche ich Ihnen für das Jahr 2003 alles Gute, Gesundheit und viel Erfolg und verbleibe mit kameradschaftlichen Grüßen Ihr Feuerwehrkommandant**

*Franz Zeilinger*

HBI Franz Zeilinger

**Titelbild:** Die am 12.08.2002 vom Hochwasser weggerissene Brücke in Rosenegg.

Foto: FF Schwaming

### 9. Jahrgang

Impressum:

Herausgeber:

Fotos, Texte und Gestaltung:

Freiwillige Feuerwehr Schwaming

AW Schedlberger Christian

AW Kralik Karl

**Die Kosten für die Vervielfältigung des Tätigkeitsberichtes wurden dankenswerterweise von der Oberösterreichischen Versicherung AG durch Herrn Huemer Franz übernommen.**

**Wir gedenken unserem  
verstorbenen  
Kameraden und Freund !**

**Herrn Thaller Franz**



Kamerad Thaller Franz ist am 25.06.2002 plötzlich und völlig unerwartet, jedoch versehen mit den heiligen Sakramenten, im 69. Lebensjahr von uns gegangen.

Unser Kamerad trat am 13.03.1983 unserer Wehr bei. Er war stets ein pflichtbewusster, verlässlicher und treuer Kamerad. Von 1983 bis 1998 war er aktives Mitglied und ab 1998 als E-HFM im Reservestand. Wobei für ihn der Reservestand nicht galt, denn er war auch da noch zuverlässig und kameradschaftlich und stets am Geschehen des Feuerwehrwesens interessiert. So konnten wir dankenswerter Weise im Frühjahr das Grundstück für den Zubau unseres Feuerwehrhauses von Ihm erwerben.

**Ein stilles „Gut Heil“**

Der Kommandant,  
das Kommando  
und die Kameraden  
der Freiwilligen Feuerwehr Schwaming

# Brand- und Technische- Einsätze

**Stand vom Berichtszeitraum 27.12.2001-01.12.2002:**

## Bereitschaften bei Brandeinsätzen:

**2 Bereitschaften waren erforderlich:**

27-03-2002	Kellerbrand	Garsten
19-05-2002	Waldbrand	Garsten

## Brandeinsätze:

**4 Ausrückungen waren erforderlich:**

31-12-2001	Baumbrand	Heilstättensiedlung
02-01-2002	Schweinestallbrand	Tinsting
15-03-2002	Brandschutz bei Theateraufführung	Neuzeug
16-03-2002	Brandschutz bei Theateraufführung	Neuzeug

## Technische Einsätze:

**40 Ausrückungen waren erforderlich:**

27-12-2001	Bergung eines Kraftfahrzeuges	Tinstingerstraße
30-12-2001	Bergung eines Kraftfahrzeuges	Erlenbrunnstraße
30-12-2001	Bergung eines Kraftfahrzeuges	Pergernstraße
31-12-2001	Bergung eines Kraftfahrzeuges	Pergernstraße
24-03-2002	Hauskanal freimachen	Schwaming
10-07-2002	Freimachen von Verkehrswegen	Tinstingerstraße
16-07-2002	Bergung eines LKW	Pergernstraße
17-07-2002	Freimachen von Verkehrswegen	Tinstingerstraße
12-08-2002	<b>16 *Einsatzfälle beim Hochwasser</b> im Löschbereich der FF Schwaming	
13-08-2002	2 * Aufräumungs- und Pumparbeiten nach dem Hochwasser in Rosenegg	
13-08-2002	1 * Pumparbeit nach dem Hochwasser bei unserer Nachbarswehr Aschach/Steyr	
13-08-2003	3 * Aufräumungs- und Pumparbeiten nach dem Hochwasser bei unserer Nachbarswehr Sierninghofen-Neuzeug in Gründberg-Süd	
14-08-2002	2 * Aufräumungs- und Pumparbeiten nach dem Hochwasser bei unserer Nachbarswehr Sierninghofen-Neuzeug in Gründberg-Süd	
16-08-2002	3 * Aufräumungs- und Pumparbeiten nach dem Hochwasser bei unserer Nachbarswehr Steyr	
20-08-2002	Hauskanal freimachen	Tinstingerstraße
02-09-2002	Pumparbeit	Rosenegg
12-09-2002	Straßenreinigung	Saaßstraße
17-10-2002	Öleinsatz	Rosenegg
29-10-2002	Hauskanal freimachen	Rosenegg

## Geburtstagsjubiläen



Foto: FF Schwaming

Ehren- Brandinspektor **Jonann Mayr** feierte am **12-06-2002** seinen **80. Geburtstag**. Alle Kameraden gratulierten ihm herzlichst zu seinem Jubiläum. Zuvor wurde auf dem Jagergut eine Übung abgehalten.



Foto: AW Schedlberger Ch.

Am **25.10.2002** lud Kamerad **Schmidt Walter** von der FF Christkindl die Wehren FF Steyr-Löschzug Christkindl und FF Schwaming, sowie die Nachbarschaft ein, um mit ihm seinen **70. Geburtstag** zu feiern. Es wurde ein sehr gemütlicher Abend. Die Kameradschaft dankte dafür und wünscht ihm für seinen weiteren Lebensweg alles erdenklich Gute!

# Bewerbs-, Einsatzübungen und Schulungen

**19 Übungen der Bewerbungsgruppe** für die Trockenlöschbewerbe.

**8 Gemeinschaftsübungen** unserer beiden Gruppen bei der Annahme von Bränden in unserem Pflichtlöschbereich: Eingesetzt wurden hierbei die Atemschutzgeräte zur Menschenbergung bzw. zum Retten von Gütern, weiters wurden die div. Gerätschaften aus unserem FF Auto eingesetzt.

**5 Schulungen über:** Organisation, Verhaltensregeln und Bekleidung in der FF, Unfallverhütung und Erste Hilfe, Fahrzeuge und Geräte, Atem- und Körperschutz, Nachrichtendienst, Brand- und Löschlehre, technischer Einsatz, Gefahrenlehre, die taktischen Einheiten im Einsatz. Alle Schulungen wurden in unserem FF Haus durchgeführt.

**1 technische Gemeinschaftsübung** mit unserer Nachbarswehr Sierninghofen-Neuzeug.

## Lehrgangsteilnahmen

**Folgende Lehrgänge wurden im vergangenen Jahr von unseren Kameraden besucht:**

Atemschutzlehrgang an der Landesfeuerweherschule in Linz:	1 Mann	5 Tage
Lotsenlehrgang an der Landesfeuerweherschule in Linz:	1 Mann	3 Tage
Grundausbildung in der Feuerwehr im FF Haus Schwaming:	5 Mann	6 Abende
Grundlehrgang „NEU“ in Dambach vom Bezirksfeuerwehrkommando aus:	3 Mann	je 2 Tage
Funklehrgang in Großraming vom Bezirksfeuerwehrkommando aus:	1 Mann	3 Tage

Die Kameraden haben sich für diese Lehrgänge Urlaub genommen, um sich im Feuerwehrwesen freiwillig weiterbilden zu können.

## Sitzungen und Versammlungen

Im abgelaufenen Jahr wurden von unserer Wehr: 7 Kommandositzungen, 5 Vollversammlungen, 3 Bauausschusssitzungen und 1 Jahreshauptversammlung abgehalten.

## Mitgliederneuaufnahmen

Für unsere Feuerwehr konnten wir im abgelaufenen Jahr erfreulicherweise 2 neue Kameraden werben, welche sich bereit erklärten unserer Wehr beizutreten. Sie wurden sehr herzlich bei der Jahreshauptversammlung am 08-02-2002 aufgenommen. Es sind dies:

**Huemer Michael und Stockinger Rudolf**

## Mitgliederabgänge

Im abgelaufenen Jahr hatte unsere Feuerwehr bedauerlicherweise durch das Ableben unseres Kameraden

**Franz Thaller**

1 Abgang zu verzeichnen.

## Mitgliederstand

Der Mitgliederstand der FF Schwaming beträgt per 01.12.2002: 43 Mann Aktive  
5 Mann Reserve

Das Durchschnittsalter **aller** Mitglieder in unserer Wehr beträgt **44,6 Jahre**.

Das Durchschnittsalter der **aktiven** Mitglieder in unserer Wehr beträgt **41,0 Jahre**.

Als aktives Mitglied wird ein Kamerad bei den Feuerwehren bis zu seinem 65. Lebensjahr geführt.

## Hochwassereinsatz

So könnte es einmal vielleicht vor 1000 Jahren ausgesehen haben. Doch diese Aufnahmen entstanden bei der Hochwasserkatastrophe im vergangenen August, die bestimmt noch vielen in Erinnerung ist.

Für kurze Zeit waren einige Ortsteile in unserem Gebiet nicht erreichbar, da in Rosenegg die Brücke durch die Wassermassen weggerissen wurde und sämtliche Straßenabschnitte überflutet waren.



Foto: AW Schedlberger Ch.

Auf dem Bild oben: Aufnahme vom Wiesental zwischen Schwaming und Tinsting.

Auf dem Bild unten ist der Ortsteil Schwaming zu sehen, wo die Überfahrt nach Pergern total überflutet ist.



Foto: AW Schedlberger Ch.

## Hochwassereinsatz

Einige Jahre wurde der Flutwellenalarmplan Klaus nur als Übung angenommen. Bei dieser Katastrophe kam es jedoch zum Erstfall und es mussten sämtliche Bewohner der Region Steyrfluss in unserem Löschbereich evakuiert werden. Dies gestaltete sich als sehr schwierig, weil viele Zufahrten bereits überschwemmt und schwer passierbar waren.



Foto: AW Kralik

Das Bild oben zeigt die Kreuzung in Erlenbrunn, wo sogar Materialien vom Kanalbau der Flut zum Opfer fielen.

Diese Katastrophe beschäftigte uns noch Tage nach der Flut mit Aufräumarbeiten. Hier auf dem Bild das Grundstück der Familie Schlader in Roseneegg.



Foto: FF Schwaming

# Übung am Jagergut in Pergern

Am 17.06.2002 wurde anlässlich des 80. Geburtstages unseres Kameraden Mayr Johann am Jagergut in Pergern eine Übung für den Ernstfall abgehalten. Übungsannahme war ein Brand im Obergeschoß des Wohngebäudes mit Menschenbergung.



Foto: HFM Mayr K.

Am Bild oben, sieht man das Aufnehmen des schweren Atemschutzgerätes. Um dies Gerät rasch und ordnungsgemäß aufnehmen zu können ist die Hilfe anderer Kameraden unbedingt erforderlich.



Am Bild links: ist ersichtlich wie die Bergung der Bewohner aus dem Obergeschoß mittels Leiter durchgeführt wurde.

Diese erschwerte sich zusätzlich, durch das Tragen des schweren Atemschutzes.

Wir danken der Fam. Mayr für das zur Verfügung gestellte Übungsobjekt und für die rege Unterstützung beim Übungsablauf.

Es ist wichtig, in diesem Gebiet für den Ernstfall vorbereitet zu sein, weil für die angrenzenden Gebäude besondere Gefahr besteht.

Foto:  
FF Schwaming

# FF-Trockenlöschbewerbe

An folgenden FF Bewerben wurde teilgenommen:

- 26-05-2002 Abschnittsfeuerwehrleistungsbewerb des Abschnittes Bad Hall in St. Nikola
- 09-06-2002 Abschnittsfeuerwehrleistungsbewerb des Abschnittes Weyer in Gaflenz
- 16-06-2002 Abschnittsfeuerwehrleistungsbewerb des Abschnittes Grünburg in Pieslwang
- 16-06-2002 Abschnittsfeuerwehrleistungsbewerb des Abschnittes Steyr-Land in Garsten
- 05-07-2002 Feuerwehrleistungsbewerb des Landes O.Ö. in Micheldorf

## Sonstige Ausrückungen

Es gab insgesamt 26 **Verpflichtungen bzw. Anlässe** in A-Uniform, Arbeitsanzug oder in Zivilkleidung auszurücken:

- 12-01-2002 Feuerwehrball der FF Sand in Dambach im GH Weidmann
- 19-01-2002 Georg Schrattenecker Gedächtnisturnier Eisstockschiessen in Christkindl
- 02-02-2002 Feuerwehrball der FF Saaß in Dambach im GH Weidmann
- 13-02-2002 Besprechung mit Hr. Bürgermeister Steininger im FF Haus Schwaming
- 03-03-2002 Feuerwehrschießwettbewerben der 5 Feuerwehren von Garsten auf der Wurzeralm
- 13-03-2002 Bezirkstagung der F.F. von Bezirk Steyr-Land in der Mehrzweckhalle von Garsten
- 25-03-2002 Gruppen-Kdt. Dienstbesprechung der Bewerbungsgruppen vom Bezirk Steyr-Land in Ternberg
- 30-04-2002 Maibaumaufstellen beim FF Haus Schwaming
- 02-05-2002 Kommandantendienstbesprechung der F.F. von Garsten im FF Haus Saaß
- 04-05-2002 Florianimesse der 5 Feuerwehren von Garsten in der Stiftskirche von Garsten
- 17-06-2002 Feier zum 80. Geburtstag von unserem Ehrenbrandinspektor Mayr Johann
- 30-06-2002 Besprechung für das Dorffest unserer FF mit den beteiligten Frauen von unseren Kameraden
- 07-07-2002 Dorffest unserer FF Schwaming
- 13-07-2002 Depotfest der FF Sierninghofen-Neuzeug im FF Haus in Sierninghofen
- 27-07-2002 Stadtfest der FF Saaß in Pesendorf
- 01-08-2002 Begräbnis von unserem Kameraden Thaller Franz in Sierning
- 02-08-2002 Bergfest der FF Oberdambach in Oberdambach
- 03-09-2002 Besprechung für eine Gemeinschaftsübung mit FF Sierninghofen-Neuzeug
- 03-10-2002 Filmbericht über das Seilbahnunglück in Kaprun im Mehrzwecksaal von Garsten
- 05-10-2002 Sirenenprobe für Zivilschutzalarm im FF Haus in Schwaming
- 09-10-2002 Kommandantendienstbesprechung der F.F. von Garsten im Gemeindeamt
- 25-10-2002 Feier zum 70. Geburtstag von Kamerad Schmidt Walter von der FF Christkindl
- 26-10-2002 Säuberungsaktion des Landes Oberösterreich nach dem Hochwasser in unserem Löschbereich
- 30-10-2002 Budgetsitzung der Feuerwehren von Garsten im GH Mörtenhuber
- 03-11-2002 Heldengedenkfeier mit den 5 Feuerwehren von Garsten beim Kriegerdenkmal in Garsten
- 04-12-2002 Kommandantendienstbesprechung des Bezirkes Steyr-Land im GH Mandl in Ternberg

3 Kameraden von unserer Wehr wurden im Laufe des Jahres in Krankenhäusern besucht.

Es waren viele Ausrückungen für die Instandhaltung von FF Haus, FF Auto und die FF Gerätschaften notwendig.

Weiters gab es viele Ausrückungen für die Organisation, Vorbereitung und das Wegräumen für das Maibaumaufstellen und für das Dorffest.

## Veranstaltungen für die Kameradschaftspflege

- 09-07-2002 Gemütlicher FF Dorffestabschluss mit den Frauen der FF Kameraden
- 07 - 08-09-2002 FF Ausflug in das Südburgenland und Südoststeiermark

# Rohbau FF Hauszubau



Foto:  
AW Kralik

Das Zeughaus nach dem Abbruch der Außenmauer und dem ausgebaggerten Keller. Unser FF Auto konnte während der gesamten Rohbauzeit immer in die Garage eingestellt werden.



Foto:  
AW Schedlberger

Kameraden beim Betonieren der Kellerbodenplatte, wobei die vielen Eisenmatten, welche auf dem obigen Bild zu sehen sind, mitbetoniert wurden. Es ist dies eine sehr wichtige Voraussetzung, damit ein sehr gutes Fundament geschaffen wird, um darauf den Rohbau stellen zu können.

# Rohbau FF Hauszubau



Foto:  
FF Schwaming

FF Kameraden beim Aufmauern des 3m hohen Erdgeschosses, welches an einem Tag von der ersten Ziegelreihe bis zur nächsten Geschossdecke aufgemauert wurde! Es war dies an einem sehr heißen Junitag. An diesem Tag ist unentgeltlich sehr viel Schweiß geflossen. Die Außenwände wurden mit einem roten Ziegel von 30cm Wandstärke aufgemauert.



Auf dem Foto links ist ersichtlich, das beim Aufmauern des Schlauchturmes sich einige Kameraden bereits in luftiger Höhe befinden (Höhe ca. 10m über der Kellerbodenplatte). Der Schlauchturm wurde an einem heißen Julitag aufgemauert.

Um das Material (Ziegel und Mörtel) in diese Höhe zu befördern, musste etliches improvisiert werden. Die Materialbeförderung in diese Höhe erforderte viel Handarbeit und war natürlich sehr schweißtreibend.

Foto:  
FF Schwaming

## Rohbau FF Hauszubau



Foto:  
FF Schwaming

Auf diesem Foto ist ersichtlich, das sich die Kameraden auf dem Dachstuhl des Schlauchturmes befinden und sich einen Schluck gönnen, nachdem wiederum wichtige Arbeiten geschehen sind. Im September wurde der Dachstuhl mit Kaltdach auf dem Alt- und dem Zubau fertiggestellt.



Foto:  
AW Schedlberger

Die neue Ziegeldeckung auf dem Alt- und dem Zubau. Es hatte in diesem Jahr sehr viel geregnet, wodurch unsere Wehr sehr froh ist, endlich ein Dach über dem Kopf zu haben. Es kann jetzt mit den Innenarbeiten begonnen werden.

# Jahreshauptversammlung am 08-02-2002

## Neuaufnahme von Kameraden



Foto:  
AW Kralik

Es konnten erfreulicherweise bei der letzten Jahreshauptversammlung 2 Kameraden in unserer Wehr aufgenommen werden. Es haben sich folgende Kameraden bereit erklärt, in den Dienst der FF zu treten: Auf dem Foto von links nach rechts: Zwischen Kommandant Zeilinger und Kommandantstellvertreter Winkelmayr die beiden Neumitglieder Rudolf Stockinger und Michael Huemer.



## Angelobung von FF Kameraden

Kameraden die sich bereit erklären, nach einem Probejahr bei der FF zu bleiben, werden durch eine Angelobungsformel angelobt und dadurch fix in der FF aufgenommen. In der Formel heißt es unter anderem: „Eintritt und Austritt aus der FF ist freiwillig, aber alles was dazwischen liegt ist Pflicht“.


2 Kameraden haben sich entschieden fix bei der Feuerwehr zu bleiben und ihre FF Pflichten zu erfüllen: Auf dem Foto von links nach rechts: Zwischen Kommandant Zeilinger und Kommandantstellvertreter Winkelmayr die beiden angelobten Kameraden Andreas Schreiner und Martin Schmidthaler.


Foto: AW Kralik


# Vorschläge der Feuerwehr zur Weihnachtszeit


**\*\* ADVENTKRANZ \*\* CHRISTBAUM \*\* SILVESTERPARTY \*\***


Heuer ging es am 1. Dezember los! Man entzündete die erste Kerze am Adventkranz. Bevor man aber besinnlich feiern kann, überprüfen Sie bitte nocheinmal nachstehende Checkliste, ob nicht doch eine „versteckte“ Brandgefahr lauert:


 Aufklärung der Angehörigen und Kind(er), welche Maßnahmen zu treffen sind, falls es zu einem Brand kommen würde?


 Steht der Adventkranz auf einer feuerfesten Unterlage oder auf einer mit Wasser gefüllten Keramikplatte?


 Steht der Adventkranz bzw. der Christbaum in der Nähe von Vorhängen und anderen brennbaren Materialien?


 Besprühe ich das Reisig des Adventkranzes vor dem Entzünden der Kerze mit Wasser?


 Steht der Baum kippfest (ein stabiler, evtl. mit Wasser gefüllter Christbaumständer) ?


 Sind alle Kerzen senkrecht angebracht und ist ausreichend Abstand zu anderem brennbaren Weihnachtsschmuck? Besonders bei den Spritzkerzen soll man auf ausreichenden Abstand achten!


 Steht ein Eimer bzw. eine Gießkanne mit Wasser für einen evtl. Notfall in unmittelbarer Reichweite ?


 Ist es bei einer Silvesterparty notwendig, offene Zündquellen zu benutzen?


 Sind Partydekorationen wie Lampions, Girlanden usw. gut befestigt und von evtl. brennenden Kerzen weit genug entfernt angebracht?

 Sind die Feuerwerkskörper weit genug vom Haus entfernt und vorschriftsmäßig aufgestellt?

 Ist ein Feuerlöscher in nächster Nähe vorhanden?

 Ist genügend Freiraum für Fluchtwege gegeben?

 Ist ein Aufkleber mit den Notrufnummern in der Nähe des Telefongerätes bzw. auf dem Apparat angebracht?

 Sind alle Vorbereitungen zum besinnlichen bzw. fröhlichen Feiern erledigt, um die offenen Feuerquellen bzw. das Partygeschehen ständig beobachten zu können?



**Wenn Sie unsere Anregungen wahrnehmen, wird Ihr Weihnachtsfest bzw. Ihre Silvesterparty auch heuer reibungslos ablaufen können.**

## Vorschläge der Feuerwehr zur Weihnachtszeit



**Wenn aber doch anstelle des Christkindes die Feuerwehr kommen muss, beachten Sie bitte folgende Grundsätze:**

- ☺ Die Feuerwehr über den Notruf 122 verständigen! Ein Einsatz im Anfangsstadium ist bekanntlich am effizientesten, also nicht erst nach gescheiterten Eigenlöschversuchen anrufen!

***Feuerwehrrnotruf ☎ 122***

- ☺ Folgende Angaben sind sehr wichtig und bekanntzugeben:
  - WER** ruft an?
  - WAS** ist geschehen?
  - WO** ist es geschehen?
  - WIE** viele Menschen sind in Gefahr?
- ☺ Gefährdete Personen aus dem Gefahrenbereich bringen!
- ☺ Bei gescheiterten Eigenlöschversuchen, Fenster und Türen verschließen und den Gefahrenbereich schnellstmöglich verlassen!
- ☺ Die eintreffende Feuerwehr auf Gefahren und/oder gefährdete Menschen/Tiere hinweisen!

## Anschaffung und Wartung von Geräten und Ausrüstungsgegenständen

Im vergangenen Jahr sind folgende Geräte, beziehungsweise Ausrüstungsgegenstände angekauft worden.

4 Stk. B-Druckschläuche	3 Stk. Helmleuchten mit Halterung
4 Stk. C-Druckschläuche	1 Kan. Mehrbereichsschaummittel
8 Stk. Schlauchträger	20 Paar Arbeitshandschuhe
3 Stk. Einsatzschutzjacken	Div. Dienstgrade
3 Stk. Feuerwehrhelme „Heros“	2 Stk. Saugschlauch-Ventilleinen
5 Stk. Arbeitsanzüge	2 Stk. Tragebeutel
3 Säcke Ölbindemittel	2 Paar Sicherheitslederstiefel
1 Stk. Pulverlöscher P6	

Da unser Feuerwehrauto nicht das Jüngste ist und es noch einige Jahre dienen muss, wurden an der Karosserie Rostschäden in der Fachwerkstätte der Fa. Tockner, in Garsten behoben.

Auf Grund des Hochwassereinsatzes musste unsere Tragkraftspritze BMW-Fox zur Fa. Rosenbauer in Leonding zum großen Service gebracht werden, da es unbedingt erforderlich war alle Öle und Dichtungen zu wechseln bzw. zu erneuern.

Im Zuge des Zeughauszubaues wurde wegen der schlechten Hörbarkeit der Sirene, diese auf den neu erbauten Schlauchturm montiert, was sich bereits als erfolgreich erwies.

Kleinere Reparaturen an Geräten und Ausrüstungsgegenständen wurden von unserem Zeugwart gewartet bzw. repariert.



Foto: AW Schadlberger Ch.

Am Bild oben: Unser Zeugwart AW Kralik Karl bei der regelmäßigen Reinigung des Feuerwehrautos.

## FF Dorffest 2002



Foto:  
Huemer Berthold

Das Dorffest wurde erstmals im Hof des Oberangerbauerngutes (Dutzler) in Schwaming durchgeführt. Bei optimalem Wetter herrschte im Hof und im Stadel eine sehr gute Atmosphäre. Der Besucherandrang war sehr groß. Den Frühschoppen spielte der MV Christkindl hervorragend. Am Nachmittag spielte das Dirn-Trio, welches bei den Besuchern auch sehr gut angekommen ist. Es war dies wieder ein sehr gelungenes Fest der FF.

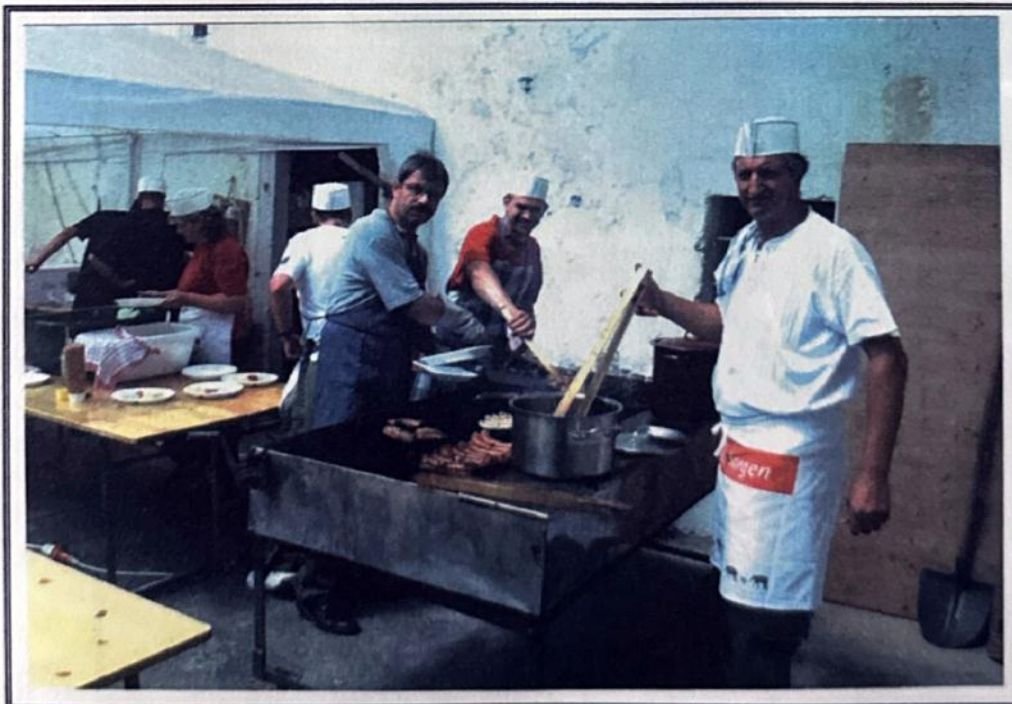


Foto:  
Huemer Berthold

Wie auf dem Foto ersichtlich ist, haben unsere Kameraden Hochbetrieb beim Grillen. Sie haben sich wieder bemüht um die vielen Besucher beim Frühschoppen und auch am Nachmittag mit gutem Essen zu versorgen.

# Gemeinschaftsübung mit dem Roten Kreuz und der FF Sierninghofen-Neuzeug

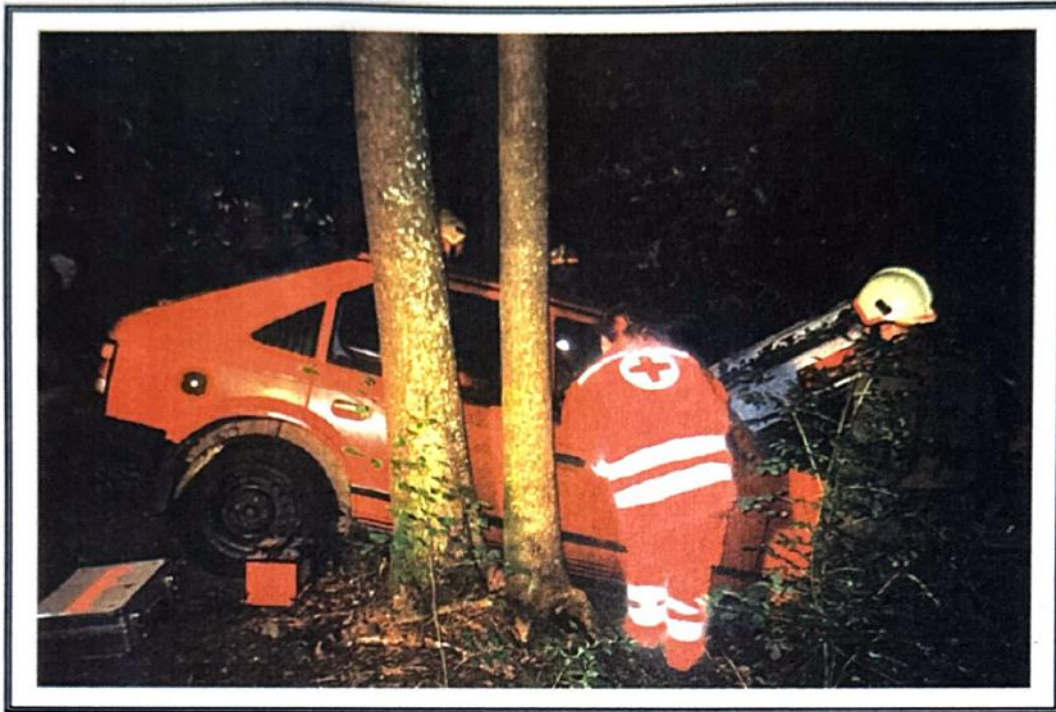


Foto:  
FF Schwaming

Bei dieser Übung wurde ein schwerer Verkehrsunfall bei Nacht mit 2 beteiligten PKW's simuliert. Durch den Zusammenprall sind die beiden PKW in schwieriges Gelände abgerutscht. Auf dem Foto wird gerade die Erstversorgung durch eine Mitarbeiterin des Roten Kreuzes durchgeführt. In diesem PKW befinden sich 2 schwerverletzte Personen. In den anderem PKW befindet sich ebenfalls eine verletzte Person. Um die Übung möglichst naturgetreu durchzuführen, wurden die eingeklemmten Personen vom Roten Kreuz dem entsprechend präpariert.



Foto:  
FF Schwaming

Die eingeklemmten Personen werden mittels Spreizer und Bergeschere der FF Sierninghofen-Neuzeug aus dem PKW geborgen. Auf diesem Foto ist ersichtlich: Der vordere Teil des Daches ist bereits abgetrennt und zurückgeklappt. Die verletzte Personen werden durch eine Decke vor den Splintern geschützt, welche beim Arbeiten mit der Bergeschere und dem Spreizer entstehen können.

## TIPPS zum sicheren Grillen und Campieren

Wegen der immer wieder auftretenden Unfälle beim Grillen oder Campieren, die meist durch Unachtsamkeit hervorgerufen werden, haben wir für Sie einige Tipps zum richtigen Hantieren zusammengestellt.



- ☛ Stellen Sie den Griller immer standsicher auf feuerfestem Untergrund im Freien auf!
- ☛ Halten Sie einen ausreichenden Sicherheitsabstand von Feld, Wald und Flur sowie von anderen brennbaren Stoffen!
- ☛ Setzen Sie die Holzkohle nur mit geeigneten Zündhilfen (Anzünder, Trockenspirit, Pasten) in Brand!
- ☛ Halten Sie immer einen Feuerlöscher, einen Kübel mit Wasser und Handschuhe zum Angreifen heißer Gegenstände bereit!
- ☛ Lassen Sie die Feuerstelle nie ohne Aufsicht!
- ☛ Legen Sie sich bei starkem Wind und Funkenflug zusätzlich geeignetes Löschmittel (z.B. eine alte Decke) zum Abstecken bereit!
- ☛ Verwenden Sie niemals Brennspritus oder Benzin als Brandbeschleuniger! Die darauf folgende Stichflamme würde schwerste Verbrennungen und Lebensgefahr bedeuten!
- ☛ Löschen Sie die Restglut mit Wasser ab und entsorgen Sie diese am nächsten Tag in einem nicht brennbaren, geschlossenen Behälter!
- ☛ Vergessen Sie beim Campieren nie, die Gasflasche der Campingkocher oder -lichter abzdrehen!

## Aus der Chronik

Auch 1970 wurde schon Wert auf regelmäßige Übungen gelegt, obwohl die Anzahl der Mitglieder noch gering war und ein Teil der Gerätschaften aus der Kriegszeit stammte.



Foto: FF Schwaming

Am Bild oben: Gemeinsame Abschlussübung der Kameraden mit Hauptbrandinspektor Schedlberger Johann, zur Übungsbesprechung vor der alten Zeugstätte.

Am unteren Bild ist zu sehen wie die Kameraden mit unserem ersten Feuerwehrauto Marke A-Typ zur gemeinsamen Heldengedenkfeier nach Garsten fahren. Dazu musste man sich wärmer anziehen, da die Temperaturen um diese Zeit niedrig waren und das Feuerwehrauto nur mit einem Planenverdeck ausgestattet war.



Foto: FF Schwaming

# Feuerwehr zum Schmunzeln



## Wichtige Telefonnummern!!!

<u>Im Notfall erreichen Sie die:</u> <b>FEUERWEHR SCHWAMING</b>	über folgenden Notruf am schnellsten:	<b>Tel.: 122</b>
--	--	------------------

<u>In weniger dringenden Fällen für technische Hilfeleistung:</u>	über folgende Nummern: Handy-Nr.:	Festnetz-Nr.:
Kdt. HBI Franz Zeilinger	<b>Tel.: 0664/3664599</b>	<b>Tel.: 07252/50407</b>
Kdt.-Stv. OBI Rudolf Winkelmayr	<b>Tel.: 0664/3134625</b>	<b>Tel.: 07252/46548</b>
AW Karl Kralik	<b>Tel.: 0676/5276344</b>	<b>Tel.: 07252/43792</b>
AW Johann Hieslmayr		<b>Tel.: 07252/44500</b>
AW Christian Schedlberger		<b>Tel.: 07252/47771</b>
HBM Leopold Schmidthaler	<b>Tel.:0664/4251871</b>	<b>Tel.: 07252/50748</b>
BM Josef Mauhart jun.	<b>Tel.: 0676/9431993</b>	<b>Tel.: 07252/30625</b>

### Sonstige wichtige Telefonnummern:

<b>Europanotruf:</b>	<b>Tel.: 112</b>
<b>Polizei:</b>	<b>Tel.: 133</b>
<b>Rettung:</b>	<b>Tel.: 144</b>
<b>Ärztlenotruf:</b>	<b>Tel.: 141</b>
<b>Bezirksgendarmeriestelle Garsten:</b>	<b>Tel.: 07252/53157</b>
<b>Vergiftungsinformationszentrale:</b>	<b>Tel.: 01/4064343-0</b>
<b>Gemeindeamt Garsten:</b>	<b>Tel.: 07252/53307-0</b>
<b>Bürgermeister Steininger:</b>	<b>Tel.: 07252/46389</b>

## Bitte vormerken !!!

### Veranstaltungstermine der FF Schwaming für das Jahr 2003:

30.April 2003	Maibaumaufstellen beim FF Haus in Schwaming
02.Mai 2003	Feuerlöscherüberprüfung beim FF Haus in Schwaming
06.Juli 2003	Dorffest in Schwaming

Zum Abschluß des Jahres 2002 wünschen Ihnen das  
Kommando und die Kameraden der FF SCHWAMING

***Viel Glück, Gesundheit und ein gutes neues Jahr!***